

קול נכי מלחמה

בטאון חיילים ופרטיזנים נכי המלחמה בנאצים

ביטאון לקריאה משפחתית בשתי שפות על אירועי השנים הקשות

מס' 207

ישראל

2021-2022

תשפ"ב

№ 207

ИЗРАИЛЬ

2021-2022

5782



ГОЛОС ИНВАЛИДОВ ВОЙНЫ

Орган Союза воинов и партизан – инвалидов войны с нацистами

ЖУРНАЛ ДЛЯ СЕМЕЙНОГО ЧТЕНИЯ НА ДВУХ ЯЗЫКАХ О СОБЫТИЯХ СУРОВЫХ ЛЕТ

דואר

בולים בנושא

המלחמה והניצחון



ПОЧТА

Марки о ВОЙНЕ и ПОБЕДЕ



Искусство о воинском подвиге

ФРОНТОВЫЕ КОНЦЕРТНЫЕ БРИГАДЫ



Трудно сказать, был ли народ великой страны избалован печатным словом писателя, поэта, драматурга. Книга, популярная газета – дефицит. Кинотеатры нечасто получали новинки. Содержания радиопрограмм – в основном, новости.



80 лет назад ворвалась война. В начале её главное – выжить, уцелеть. Но чтобы победить, надо было ковать победу на фронте и в тылу. В этот трудный час люди искусства внесли в победу свой поистине неизмеримый вклад. Военное время – звучит слово публициста, поэта-песенника, снимается кино, на сценах – премьеры, симфонии. На фронтовых площадках – концертные бригады. В конце сентября 1941 г. их 47, через год – 60. Содержание программ – уверенность в победе, песни, юмор. Разные жанры, безупречная подготовка и бесстрашие.



Славные имена артистов, авторов, композиторов становились всемирно известными и в послевоенные годы. С гордостью мы называем еврейские имена служителей искусства.



«ГОЛОС ИНВАЛИДОВ ВОЙНЫ»

№ 207, 2021-2022

ОРГАН СОЮЗА ВОИНОВ И ПАРТИЗАН –
ИНВАЛИДОВ ВОЙНЫ С НАЦИСТАМИ

ЖУРНАЛ ДЛЯ СЕМЕЙНОГО ЧТЕНИЯ НА ДВУХ ЯЗЫКАХ О СОБЫТИЯХ СУРОВЫХ ЛЕТ

СОДЕРЖАНИЕ

Трибуна редколлегии

Искусство кино – на службе историографии

«Важнейшим из искусств для нас является кино». Кто из бывших советских людей не знает это крылатое выражение отца-основателя Советского государства Владимира Ленина! Тогда, в контексте темы, Ленин отметил особую роль хроники, «с которой нужно начинать производство фильмов». Не знаю, что сказал бы В.И. сегодня, когда с кино- и телеэкранов на человека XXI века направлен нескончаемый поток информации и, к сожалению, информации не всегда правдивой. Но нельзя не признать, что вождь мирового пролетариата оказался прав в оценке силы влияния на сознание Homo sapiens искусства кино, которое тогда только зарождалось.

В последние десятилетия ведущие мировые кино- и телекорпорации сняли сотни, а может и тысячи фильмов о Второй мировой войне. Это очень важное (я бы даже сказал – насущное) направление в деле сохранения и освещения исторической правды, знакомства новых поколений мирового сообщества с трагедией, происшедшей по меркам истории совсем недавно, но по своим кровавым масштабам, не имеющей аналогов в истории человечества. К сожалению, в настоящее время в святое дело увековечения памяти о борьбе народов с нацизмом и героях тех сражений всё чаще вмешивается политика. К примеру, сегодня кинофильмы и документальные ленты о событиях Второй мировой, снятые в Украине и в России, не просто кардинально разнятся... В основу многих из этих кинолент легли материалы новых (а часто и старых, перелицованных) недобросовестных

Основатель и первый редактор – Ицхак ЗАНДМАН (7"т)

Ответственный редактор – Эфраим ПАПЕРНЫЙ.

Редактор – Моше ШПИЦБУРГ

Члены редколлегии: Борис ГОЛОД, Матвей МИЛЯВСКИЙ,

Виталий ПОЛУНОВ, Раиса СИНИЦЫНА

Общественный редакционный совет: Давид Фабрикант, Шимон

Бен-Цви (Семён Бельман), Лариса Глебова (Всеизраильский

женсовет), Илья Голосовский (молодежный совет).

Журнал издается Союзом воинов и партизан – инвалидов войны

с нацистами. Израиль 6473908, Р. О. В. 20288

Журнал распространяется бесплатно в Российской Федерации, Украи-

не, Беларуси, Молдове, Казахстане, Узбекистане, Азербайджане, Грузии,

Таджикистане, через культурные центры Израиля в этих странах,

а также в США, Канаде, Австралии, Германии, Польше, Прибалтике

и в других странах по личным обращениям, а также в интернет-версии.

Подготовка к печати: Александр Шаталов

E-mail: disabledveterans1@gmail.com

Союз инвалидов войны

Трибуна редколлегии

отечественных историков. И это касается других стран. Такие фильмы во многих случаях далеки от исторической правды. И на то, что «кровь людская – не водица», их создателям, видимо, наплевать – они отработывают заказ...

В свете затронутой проблемы обратим взгляд на кинематограф еврейского государства. Израильская киноиндустрия последние годы стала чаще обращаться к темам Второй мировой войны.

Журнал «Голос инвалидов войны» (№ 205) опубликовал обширную статью о фильме на двух языках «Ненависть к фашистам сильнее смерти» о фронтовике из Нагарии Шаломе Магиде, и в этом же номере – материал о фильме «Война Раи Синицыной». А в этом выпуске можно прочитать о вышедшем на экране весной 2021 г. документально-художественном фильме «Леонид Беренштейн – последний партизан», а также о новом (2020 г.) российском фильме «Подольские курсанты».

Художественный или документальный фильм «легко усваиваем». Он оказывает неизгладимое, почти магическое воздействие на зрителя. И многократный просмотр одного и того же фильма просто блокирует в человеке способность



С актрисой Нелли Уваровой во время съёмок фильма (январь 2008 г.)



Слева направо: генеральный продюсер фильма «Тяжёлый песок» Дмитрий Барщевский; консультант по вопросам еврейской традиции и истории Семён Бельман; режиссёр-постановщик фильма Антон Барщевский; кастинг-директор Дарья Виолина

критически воспринимать представленные на экране исторические события и личности. В этом – плюс и минус кино. Есть ещё одно мощное оружие на поле битвы за историческую правду и справедливость. И этим оружием является печатное слово. Скажите: что может быть убедительнее свидетельств участников тех славных сражений? И наш журнал, предоставляя площадку для воспоминаний инвалидов войны с нацистами, уже не одно десятилетие с честью несёт важную миссию пропаганды жертвенного человеческого героизма и исторической правды о Второй мировой. Поэтому: читайте «Голос инвалидов войны», давайте читать журнал вашим детям и внукам, и тогда наше будущее будет светлым!

Шимон БЕН-ЦВИ,
член общественного совета редколлегии,
Ришон ле-Цион

ПОБЕДА-76. СОБЫТИЯ. ЛЮДИ. ПАМЯТЬ

Четвертому поколению – о святости Победы לדור רביעי על קדושת הניצחון

Из года в год по весьма понятным естественным причинам становится уже круг участников боевых действий, фронтовиков, узников гетто и концлагерей, блокадников, очевидцев разбоя и насилия, тружеников оборонного тыла. Святая земля прибавила долголетия многим. Их берегут, к счастью и по еврейской национальной традиции, поддерживают материально и духовно. Долгожители, в свою очередь, берегут доброту и воспоминания о суровых днях в устных, письменных и визуальных рассказах.

Новому, уже четвертому поколению они показывают реликвии, документы, а порой рубцы фронтовых ран на теле и в сердце в подтверждение правдивости повествования, поясняя это терпеливо и иногда сбиваясь...

Исподволь в сознании, в душе слушателей зреет сначала подсознательно, а потом осмысленное, уже облаченное в слова яркое представление о святости людей из трагического прошлого. Свято то, чем мы дорожим. а дорожим мы родным домом, землей обетованной, семьей, близкими. Мы готовы на жертвы, чтобы сохранить, уберечь, но не готовы пожертвовать этим.

Святость великой Победы неоспорима. Хотя специалисты по теории конфликтов пропагандируют извращение реальности, готовы к фальсификации. Наша уверенность в собственной правоте порой нас и разоружает. Поэтому мы проигрываем в информационной войне. Утрачивая превосходство, мы открываем плотину для беспощадного террора, экстремизма, антисемитизма, геноцида. Отравленные потоки подмывают и рушат общечеловеческие представ-



Депутат горсовета Эфраим Бульмаш, блокадница Пескина, председатель комитета инвалидов войны С. Король, почётный гражданин Б.Коган. Июль 2021 года, Нетания

ления о нравственности, устои обветшавшей демократии, попирают юридические, религиозные догматы.

Так было 80 лет назад. История повторяется...

Святость, как высшее достижение духа, хотя непостижима, но неоспорима, безусловна.

Моя Победа – в моём Доме – в Израиле הניצחון שלי, בביתי, בישראל

Заветы и обеты בריתות ונדבים

Торжества, приуроченные Дню Победы, проходили заметно и впечатляюще во всех центрах страны.

Это были манифестации, митинги, собрания, застолья в разных форматах с посильным участием ветеранов, узников гетто и концлагерей, блокадников, тружеников оборонного тыла, членов их семей. Молодёжь, военнослужащие, школьники и, конечно, масса горожан, гостей за-



Минута молчания у Свечи Памяти. Иерусалим, май 2021 года

рубежья обменивались приветствиями, дарили цветы. С речами выступали первые лица властных структур, артисты поднимали настроение.

Накануне, правда, звучали официальные и полуофициальные запреты и ограничения о возможности участия немолодых, непривитых участников празднеств. Неопределенность и отсутствие порядка, хронологии в планах проведения майских праздников побудили руководство Союза инвалидов войны выступить в газете «Новости недели» с резкой статьей «О Законе 9 МАЯ 1945 г.». В Кнессет, в министерства были отправлены письма о нарушении закона о 9 Мае. Руководство партии НДИ упорно и молча уклонялось от ответов на запросы и ответственности. Позже проявление пассивности фактически подтвердил депутат кнессета А.Кушнер (НДИ).

Людные шествия, акции «Всемирного полка», мероприятия в «Яд ва-Шем», у монументов «Свеча Памяти», «Крылья Победы» в Нетании и др. состоялись.

Праздничные инициативы

יזמות המתלהבים בקשר לחג נתמך

В АШДОДЕ. Улица им. героя-генерала.

Победа – это слово слышалось повсеместно на улицах города и в Музее еврейского воина и



В День памяти и скорби. Председатель городского комитета Союза инвалидов войны С.Король принимает приветствие представителей дипслужб РФ, Беларуси, Казахстана. Июнь 2021 года, Нетания

памяти жертв Катастрофы (руководитель – президент Союза инвалидов войны Эфраим Паперный). Депутат горсовета Владимир Борода предложил одну из городских улиц назвать именем Героя Советского Союза генерала Якова Крейзера. О принятии решения было объявлено на митинге, состоявшемся после манифестации.

В АШКЕЛОНЕ. Марш Победы.

На бульваре им. Давида Бен-Гуриона прошел марш Победы. Рядом с руководителями города шел председатель комитета Союза инвалидов войны Леонид Гольдин. Выполняя задания его комитета, волонтеры развезли по адресам праздничные наборы на средства, выделен-

ные Союзом. Подарки получили и активисты-оформители стендов Зала боевой славы.

В РЕХОВОТЕ – обновление техники экспозиции Музея боевого подвига.

Городские власти загодя выделили дополнительное помещение для городского музея. Но к 9 мая ускорили установку приобретенных экспозиционных устройств, чтобы посетители, зачастую это школьники, лучше рассмотрели и запомнили реликвии военных лет.

В ЯВНЕ помогают активу музея.

Глава городского управления абсорбции Яков Андегау, выходец из Эфиопии, позаботился о пополнении экспозиции местного музея. По его просьбе все вновь прибывшие из быв. СНГ жители, как правило, передали в музей личные интересные раритеты. Были даже сделаны закупки на т.наз. «блошином рынке».

ХОФ ХА-ГАЛИЛЬ. 9 мая и 22 июня мэр Ронен Плот (два деда погибли на фронте, отец вер-

нулся без ноги), депутаты и горожане поздравили ветеранов города с Победой.

В ТЕЛЬ-АВИВЕ – распевка.

В управление Союза инвалидов войны съехались представители городских комитетов со всей страны. В нарядно оформленном помещении состоялось очередное заседание ЦК и секретариата Союза. Потом к руководству Союза присоединились участники волонтерского движения, молодежь, гости.

Началась задуманная и организованная Ирой Денис распевка-застолье. Запевалами стали по личному желанию Леонид Брумберг (Ришон ле-Цион), Виталий Полунов (Беэр-Шева), Григорий Гарелик (Хайфа), Сира Король (Нетания) и другие.

В перерыве дочь покойного инвалида войны Берта Гройсман (Тель-Авив) была награждена медалью за личный вклад в сотрудничество с ветеранским движением.



Руководство Союза инвалидов войны – на марше. Венки возлагают Президент Союза Эфраим Паперный и его соратник Борис Голод. Снимок из газеты «Маарив»



Ни шагу назад. Рис. Азария Глозмана (17.06.1920, Одесса), старшины 702 артполка, 1 Укр. фронта. В стране – с 8.1.91 г. Из эскизов к израильскому юбилейному почетному знаку ко Дню Победы. Архив редколлегии

В Тель-Авиве 6 мая в зале дворца «Бейт-Барбур» муниципалитет отработал плановое поздравление ветеранов.

В клубе ветеранов и инвалидов войны (ул. Лагардия) состоялось праздничное застолье.

В РКЦ (ныне – Русский дом в Тель-Авиве) оформлена обширная праздничная выставка, показан фильм «Подольские курсанты», а из Хайфы приехала со своей интересной программой на военную тему перспективная певица Линор с путёвкой на фестиваль «По дороге в Ялту» (29.04-2.05).

СМИ на русском языке и на иврите.

Публикации из числа заметных. Сообщение о вручении историку Якову Фалькову (у-т Тель-Авива) праздничной престижной премии им. Шломо и Берты Бартаев (пятая из ежегодных) за монументальное исследование о советских партизанах.

В газете «Миг» опубликована аргументированная публицистическая статья «Закон Победы» Лазаря Дановича, журналиста и редактора сотен статей, воспоминаний ветеранов войны (газета «Вести»).

На иврите публиковались краткие информационные сообщения без снимков.

В портфеле редакции остались неопубликованные из-за недостатка печатной площади много сообщений – почтовых, электронных, интернет-писем, множество снимков (к примеру из Иерусалима получено свыше ста фотографий).

Редакция благодарит и приносит извинения за сложившееся. Всем авторам посланы письма со словами признательности, некоторым вручены в подарок редкие книги и журналы.

Обобщил материалы, присланные представителями пресс-служб городских комитетов, Моше Шницбург, пресс-секретарь Союза инвалидов войны

День спасения и освобождения еврейского народа

יום ההצלה והשחרור של העם היהודי

ИЗРАИЛЬ. Главная религиозная церемония Дня спасения и освобождения еврейского народа прошла у святыни иудаизма – у Стены Плача в Иерусалиме. В ней участвовали религиозные авторитеты страны и диаспоры, члены правительства, депутаты Кнессета, главы разных общин, представители военного раввината. Ритуал проходил по установленному раввинатом правилам и как было предусмотрено первоначальным обращением инициатора – председателя

благотворительного фонда СТМЭГИ Германа Захарьяева. Сотни верующих молились, общались, поминали имена близких, родных, павших в боях, жертв, погибших от рук нацистов и их приверженцев.

Первоначальная проверка реализации замысла о дате Дня Победы в еврейском календаре проходила в Союзе инвалидов войны. Письмо о поддержке со стороны ЦК Союза празднования Дня Победы по еврейскому календарю было направлено в раввинат генеральным секретарем Авраамом Коэном, блестящим знатоком еврейской традиции и пользовавшимся безусловным авторитетом у руководителей раввината.

РОССИЯ. В этом году День Победы 9 мая 1945 г. (26 ияра) отмечался в Российской Федерации 6 мая как День спасения и освобождения еврейского народа. В планах реализации инициативы главы общины горских евреев Г. Захарьяева было проведение международной научной конференции «Победа в Великой Отечественной войне как историческое событие в жизни еврейского народа». Участвовали ведущие специалисты России, Израиля и стран антигитлеровской коалиции, а также религиозные деятели.

ЕВРОПА. Навидеоконференции в Страсбурге европейских раввинов (организатор Гольдшмидт) в здании Совета Европы перед слушателями, а среди них были представители мусульманских конфессий, выступил Г. Захарьяев: «Надо сделать этот праздник актуальным и для будущих поколений, донести до потомков летопись чудес выживания народа, проявленного героизма воинов армий антигитлеровской коалиции».

УКРАИНА. Совпали в этом году дни празднования Победы и Иерусалима. В этот день над центром Киева (Крещатик, Михайловская площадь, Арка Дружбы народов и др.) парил флаг Государства Израиль размером 40 кв. метров. Организатор акции – Руслан Беляев.

Мэр г. Днепр (быв. Днепропетровск), несмотря на недовольство окружающих, приказал над

зданием муниципалитета вывесить красное знамя Победы.

МОЛДОВА. В центре Кишинева ко Дню Победы была организована открытая выставка о событиях Великой Отечественной войны у памятника Штефана Великого. Вандалы повредили выставку, похитив часть снимков экспозиции.

ЭСТОНИЯ. Цветы и свечи – к памятнику Эстонского легиона СС

Ветераны и др. из Легиона, уцелевшие после разгрома под Синимяэ летом 1944 г., к очередной годовщине организовали слёт. Их руки в крови убитых 8500 евреев.

FIR (ответ – перевод в изложении пресс-релиза, полученного редколлегией журнала после отправки предложения Союза инвалидов войны считать 8.05 Днем памяти и скорби, 9.05 Днем Победы над фашистской Германией, 26 ияра по еврейскому календарю Днем спасения и освобождения).

FIR и входящие Федерации поддерживают предложение о том, что в эти дни – жизненный долг – вспомнить окончательное военное поражение немецкого фашизма...

В результате погибло более 60 млн человек...

Мы благодарим все силы антигитлеровской коалиции...

Мы благодарим партизан и борцов Сопротивления...

Военная победа и Освобождение являются обязательством перед будущим поколением... мы – против неонацизма, ксенофобии, религиозной нетерпимости FIR призывает к объединению во имя мира, свободы и демократии...

От генсека FIR У.Шнейдера получен Бюллетень FIR (сентябрь 2021 года), где подтверждено принятие предложения Союза инвалидов войны Израиля установить календарные дни 8 мая – День Памяти и Скорби и 9 мая – День Победы над фашистской Германией.

Праздник Победы глазами нового репатрианта

גן הניצחון בעיני העולים החדשים

Израильские СМИ, на мой взгляд, иногда бывают чересчур категоричны. Вот вечером 9 мая, когда празднование Дня Победы в городах Израиля ещё только подходило к своему завершению, на одном из уважаемых русскоязычных каналов читаю: «Торжества, посвященные Дню Победы над немецким фашизмом на этот раз проходят в Израиле без особого масштаба. Мероприятия по большей части носят протокольно-административный характер».

Позволю себе не согласиться с данным утверждением. Если отбросить объективные причины (пандемия, к примеру, – не дала возможности организовать традиционные приёмы для ветеранов), основным фактором, который является необратимым препятствием для улучшения подобных мероприятий, посвящённых героическим страницам истории, стало время. Сегодня в Израиле живёт чуть более двух тысяч ветеранов прошедшей войны, которые рассеяны по городам и весям. В одном городе – не более нескольких десятков солдат Второй мировой. Собственно такая же печальная демография и в странах, на территории которых эта война проходила. В моём родном, трёхсоттысячном городе Чернигове ко Дню Победы 2021 года осталось всего 70 ветеранов войны.

Собираясь на мероприятия по случаю празднования Дня Победы в Ришон ле-Ционе, я успел посмотреть по телевидению церемонию чествования ветеранов Второй мировой войны организованную министерством алии и интеграции в Иерусалиме. Ветеранов приветствовали сменный премьер-министр, министр обороны Бени Ганц, глава министерства алии и интеграции Пнина Тамано-Шата, депутат кнессета Зеэв Эль-



Ришон ле-Цион. Мемориал памяти жертв Холокоста

кин, мэр Иерусалима Моше Лион и др. высокие гости. А чтобы читатель понял, что мероприятие носило не «протокольно-административный характер», мне хочется привести не основательные, глубоко личные мужские слова генерала Ганца, а слова из выступления молодой женщины – министра правительства Израиля госпожи Пнины Тамано-Шата. Обращаясь к ветеранам, министр в частности сказала: «Вы принимали участие в самых решающих боях в истории человечества. Не сразу мы услышали о вашей победе. И эта победа сыграла огромную роль в жизни поколений». Вслушайтесь: «в самых решающих боях в истории человечества». Думаю, репатрианты из стран бывшего СССР хорошо знают, что такое протокольные слова. Но, скажите, разве такие (!) слова можно назвать протокольными? Зеэв Элькин, деды которого, как и присутствующие ветераны, сражались с нацистами в рядах Красной Армии, высказался без обиняков: «Без той По-

беды не было бы и победы в Войне за независимость, не было бы и Государства Израиль».

В Ришон ле-Ционе мероприятия по случаю 9 мая начались под звуки духового оркестра, с торжественного марша ветеранов Второй мировой войны. Среди многолюдной колонны детей и внуков героев, просто жителей города, сопровождавших наших ветеранов, шли и мэр Ришон ле-Циона – Раз Кинтслих, председатель партии «Наш дом Израиль» – Авидгор Либерман, депутат городского совета – Евгений Барахман. На празднично оформленной перед мэрией площади, рядом со сценой была развёрнута фото-выставка, состоящая из 12 больших портретов ныне живущих в Ришон ле-Ционе «блокадников». А сам праздничный вечер начался с показа документального фильма об этих двенадцати, переживших блокаду Ленинграда. Следует отметить, что этот важный видео-документ был создан по инициативе депутата городского совета Евгения Барахмана не профессиональными киношниками, а... сотрудниками мэрии.

Не выходя за узкие рамки репортажа, мне хотелось бы озвучить только несколько мыслей, прозвучавших в приветствиях гостей и организаторов праздника.

Председатель партии НДИ, сын ветерана Второй мировой Авидгор Либерман: «Сегодня удивительно переплелись три даты: День Победы над нацистской Германией, День Иерусалима и начало самых больших манёвров в истории Армии обороны Израиля. И конечно, мы не могли бы праздновать ни день Иерусалима, не было бы Армии обороны Израиля, не было бы и государства Израиль, если бы не ваш подвиг. Еврейский народ был рассеян. У нас не было тогда своей армии, но вместе с тем вклад евреев-воинов в победу во Второй мировой войне не оценим. Те подвиги, которые совершили наши деды и прадеды – непостижимы. Примеры героизма, которые мы видели во время восстания в Варшавском гетто – беспрецедентны. И поэтому наш вклад в победу бесцен-

ный. В чём наша задача сегодня? Воспитывать современное поколение в духе героев Второй мировой...». Что касается «переплетения дат», то для меня стало приятным откровением узнать, что в настоящее время в Израиле День Победы над нацистской Германией отмечается два раза! Второй раз – по еврейскому календарю – 26 ияра. В победном мае 1945 года именно это число еврейского календаря выпало на 9 мая».

Очень душевно прозвучали слова депутата городского совета Евгения Барахмана. Обращаясь к ветеранам, Евгений сказал: «Уже много сказано, ещё больше будет сказано. Я просто хочу сказать спасибо – огромное человеческое спасибо. Спасибо всем ветеранам, спасибо всем, кто пережил ту страшную войну, спасибо тем, кто не дожил до победы, отдав свою жизнь. Спасибо всем вам за то, что я здесь, спасибо за то, что мы живы».

В течение всего вечера для людей с проблемами слуха был организован сурдоперевод. А вот для новых репатриантов перевод не был организован. Поэтому из выступления мэра города Раза Кинтслиха я понял всего пару слов. Но ничего, как говорят у нас в Израиле «ло нора» – не страшно, ещё услышу... На мой взгляд, это единственный прокол...

А вообще сценарий мероприятия был составлен очень удачно. Ветеранов войны и блокадников отметили грамотами. Хозяином сцены весь праздничный вечер был великолепный музыкальный коллектив – эстрадная группа «Гуд Ньюс». В специально подготовленном к празднику тематическом концерте, в прекрасном исполнении музыкантов и солистов-вокалистов группы «Гуд Ньюс» весь вечер, к большой радости присутствующих, звучали бессмертные песни военных лет. День подходил к концу, а весь Израиль уже встречал следующий, святой для каждого еврея праздник – День Иерусалима!

Семён БЕЛЬМАН,

Ришон ле-Цион

80-летие. День славы, день скорби

יום השבח, יום הצער

«Следует по стопам вашим – отцы,
деды, наставники».

(Тора, «Экев», 5 кн., гл. 7).

80 лет прошло с начала трагедии, унесшей десятки миллионов жизней. 21 июня в кнессете состоялось торжественное собрание в память героев и жертв фашизма. Из многих городов страны приехали участники поминовения. Из Хайфы нас было четверо: председатель комитета Григорий Гарелик, фронтовик Семен Трейтман, представитель от ветеранов Владимир Комаров и автор этих строк.

Разговор повёл телеведущий 9ТВ Михаил Рабинович. Спикер кнессета Мики Леви, в частности, сказал, что конец фашистской Германии стал началом становления Израиля.

Депутат от НДИ Евгений Сова пообещал скорое решение проблем русскоязычных пенсионеров. Депутат от «Еш атид» Владимир Белиак говорил о безразличии глав европейских стран даже после объявления нацистами пресловутого решения «еврейского вопроса».

А.Гринзайд сказал о святости дня памяти и скорби, об ошибках в обеспечении пенсионеров. Выступали депутаты К.Развозов, Т.Мазарская. Речь шла о недостатках в школьных программах, о пробелах в воспитании новых поколений на основе высоких нравственных ценностей, о важности пропаганды воинского героизма для мотивировки будущих защитников святой земли.

Речи сопровождалась концертными выступлениями известных артистов.

*Давид ФАБРИКАНТ,
Хайфа*

Эстафета празднования Победы на юге

מרוץ השליחים של חגיגה הובא
דרומה

Праздник счастья и радости, боли и грусти – День Победы. Война сломала, изуродовала, искалечила многие судьбы. А сколько жизней загублено, сколько пролито слез, сколько страданий выпало на долю поколений военного да и послевоенного времени!

Праздничная церемония в Беэр-Шеве состоялась 9 мая на площади Победы. Здесь установлен памятник погибшим воинам. Отсюда началось шествие колонны «Бессмертного полка». Впереди – мэр Рувик Данилович, глава южного округа миналии Натали Гранд, начальник отдела абсорбции Натали Цесарская. За ними шла группа молодежи с плакатами, портретами героев родных и близких. А также – горожане, гости, школьники.

На митинге мэр поздравил собравшихся с Днем Победы. и подчеркнул, что ветеранов в нашем сознании мы отождествляем со всем, что есть лучшего в человеке. Мы преклоняемся перед их вкладом в светлое будущее человечества.

Натали Гранд поздравила всех и поблагодарила организаторов праздника. С речами выступали гости ветеранов и города, волонтеры организации «От поколения к поколению» Авиталь и Хадас, а также председатель комитета инвалидов войны Виталий Полунов, фронтовик, подполковник, профессор.

Букеты, венки легли к памятникам. Цветы, памятные сувениры вручены активистам ветеранского движения. В водном парке города состоялся праздничный концерт.

*Р. Пятышева,
сопредседатель городского комитета
Союза инвалидов войны*

К ПРАВДЕ, К ПРАВДЕ СТРЕМИСЬ

לשאף לאמת, לאמת

Герой без Золотой Звезды

גיבור ללא כוכב הזהב

К 100-летию легендарного партизана
Леонида Беренштейна

Рад выходу на экраны нового художественно-документального фильма «Леонид Беренштейн – последний партизан». Фильм режиссера Романа Шумунова снят по сценарию Симона Шехтера при поддержке Марка Инберга на русском языке с титрами на иврите. Прочитал рецензию на него в газете «Новости недели».

Мой интерес не случаен. В свое время я был соавтором документального фильма «Герой без Золотой Звезды», выпущенного к 60-летию Победы во Второй мировой войне. Мне довелось не раз встречаться с Леонид Беренштейном у него дома, в передачах на радио РЭКА, в Союзе воинов и партизан – инвалидов войны с нацистами. Человек он был удивительный. Его жизненный путь не был усеян розами. Герой войны был немногословен. Рассказывал он о своей жизни всегда медленно, как бы взвешивая каждое слово

на весах памяти. Доводилось видеть и слушать Леонида в разных ситуациях. Но никогда в его рассказах не было бахвальства. В них сквозили две главные черты его характера – исключительная скромность и высокая порядочность.

Рассказывая об антисемите, клавшим под сукно представление командования о присвоении Леониду Беренштейну звания Героя Советского Союза за уникальную операцию в тылу врага, он избегал категоричных оценок и, казалось, в душе не огорчался и даже улыбался.

Безрезультатны были устные и письменные обращения о выполнении решения командования присвоить Л.Беренштейну звание Героя (СССР, Украины). Остались без внимания представления от украинского ветеранского движения, от Союза инвалидов войны, членом ЦК которого он был все годы проживания в Израиле. Руководство



партизанского движения напоминало, что партизанский отряд им. Пожарского, которым командовал Л. Беренштейн, выполнило личное поручение Сталина по просьбе Черчилля об обнаружении и ликвидации в Польше завода по производству смертоносных ракет «ФАУ».

В интервью для нашего фильма танкист и писатель Ион Деген не сдерживал эмоций по поводу умолчания в руководстве Украины и в украинском посольстве в Израиле о боевых подвигах евреев, борцов против нацистов. Он не только восхищался подвигами Леонида, но и настаивал на том, что о них должна знать молодежь. Как я узнал позже,

Деген тоже испытал намеренные «умолчания» по поводу своей фронтовой судьбы.

До сих пор помню, как восхищенно смотрела на своего бывшего командира его жена, радистка партизанского отряда Шура Лунева. В ее взгляде было все: и гордость, и забо-

та, и главное – понимание характера мужа. Встречаясь со знакомыми, Леонид всегда интересовался их делами, здоровьем. Многим запомнилась его добрая улыбка. Говорят, что у мужественных людей часто не хватает сил для выражения чувств. Леонид Беренштейн

своим поведением отвергал такие утверждения. Появление на израильском ТВ нового фильма о прославленном партизане – еще одно свидетельство, что никто и ничто не забыто.

Евсей ТРОСТАНЕЦКИЙ
(Тростан),
журналист

Истина – в искусстве

למנוח - למאן

«Художник – это служитель искусства. Это тот, кто спасает истину от искажения».

Н.К.Рерих (из альманаха «Лига Культуры», стр. 70).

Вечер, посвященный памяти мыслителя, естествоиспытателя, общественного деятеля С.Н. Рериха, сына всемирно известного Н.К. Рериха, состоялся в Одесском Доме-Музее им. Н.К. Рериха, в современном формате видеоконференции. Тепло и деловито вела его директор Музея Елена Петренко.

Спектр тем для обсуждения был широк.. Для читателей журнала «Голос инвалидов войны»



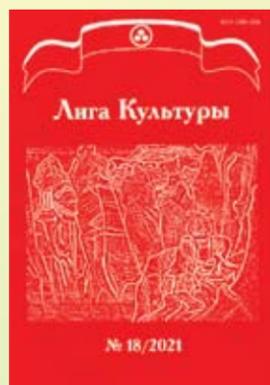
Директор Музея Елена Петренко

интересными были сообщения об инвалиде войны Иосифе Тумаркине, собирателе мудрых речений в книге «Золотые россыпи» (миллионный тираж) и его дочери Дине, одесситке по рождению, народной артистке Азербайджана, популярной в бывшем СССР по публикациям в журнале «Слово инвалида войны» (редактор А. Тимор).

Отклики участников видеовстречи прозвучали на киноленту «Война Раи Синициной». Фронтальная медсестра в блокадном Ленинграде Раиса Синицина, ныне член ЦК Израильского Союза инвалидов войны, в фильме – переплетении документального и игрового кино – по замыслу талантливого режиссера Е. Грабоя переживает небывалое духовное обновление и омоложение женской натуры.

Словно подтверждается рериховская формула, представленная в этом альманахе: искусство – в пределах правды и за её пределами.

Александр Аграновский,
Израиль



О трагедии рассказываю детям своим и детям детей своих

אני מספר על הטרגדיה לילדי ולילדי ילדי

Руководители проекта в интересах молодежи и учащихся младших классов «Мидор ле дор» группа «Пеима» встретились с ветеранами – инвалидами Великой Отечественной войны ранее, еще в апреле 2021 г.

На встрече в этом году со старшеклассниками накануне Дня Катастрофы еврейского народа председатель городского комитета инвалидов войны Виталий Полунов рассказал, как было принято решение об установлении памятной даты 27 января 1945 года.

Советскими войсками был освобожден нацистский концлагерь смерти Освенцим (Аушвиц). Лагерь находился на оккупированной территории Польши. 10 января 1945 года число заключенных составляло 4 млн человек разных национальностей, из них 1,3 млн – евреи. Погибли 1,1 млн человек. Прибывших в этот лагерь стариков, детей сразу уничтожали в газовых камерах. Руководил лагерем палач Рудольф Хесс. Лагерь стал од-



Виталий Полунов и молодёжь из «Мидор ле дор» («Из поколения в поколение»)

ним из трагических символов Холокоста.

Были люди, которые спасали евреев, выводили их из этого ада. Один из них – фабрикант Оскар Шиндлер, помог тысяче евреев покинуть лагерь.

В 1996 г. правительство Германии решило 27 января, день освобождения Освенцима, считать официальным Днем памяти жертв Холокоста. Резолюцией ООН от 1 ноября 2005 года день 27 января был объ-

явлен всемирным Днем памяти жертв Холокоста. Всего за время Второй мировой войны погибло 6 миллионов евреев.

Кроме этого, Виталий Полунов рассказал о себе: «Я с родителями и сестрой с ребенком оказался на оккупированной территории в городе Мариуполь (Украина). Родителей и сестру с ребенком фашисты расстреляли. Среди фашистов были украинские националисты. Они служили полицейскими. Я слышал, как они пе-

реговаривались между собой на украинском языке о том, что евреев будут расстреливать. Мне удалось бежать. Несколько месяцев в зимние холода я блуждал по полям и лесам, пробираясь к линии фронта, ориентируясь по звуку артиллерийской стрельбы. Ночевать приходилось в заброшенных колхозных помещениях, без отопления. Питался тем, что находил, а если повезет, то ночевал в доме. Удавалось помыться, давали чистое белье и кормили. В один из вечеров около села, где я хотел найти ночлег, наткнулся на красноармейцев, которые держали оборону. Так я оказался в воинской части. После собеседования мне выдали марш-

рутный лист для следования в Алтайский край, где была в эвакуации моя старшая сестра с тремя детьми из Днепропетровска.

С сестрой мы встретились ненадолго, так как осенью я был призван в Красную армию и после обучения в артиллерийской школе направлен в действующую армию, где был назначен командиром противотанкового орудия, с которым дошел до Берлина и участвовал в его штурме.

Молодежь внимательно слушала рассказ Виталия Полунова. Потом ребята задавали вопросы, на которые получали исчерпывающие ответы.

Еще одна встреча проходила накануне Дня независимо-

сти еврейского государства. На встрече присутствовали ученики младших классов. С учетом возраста слушателей Виталий Полунов рассказал кое-что о своей жизни во время войны и о значении Великой Победы над немецким фашизмом в образовании Государства Израиль.

Завершив рассказ, Виталий Полунов посоветовал ребятам слушать своих учителей, родителей, хорошо учиться, стать достойными гражданами своей страны и ее защитниками.

Розамилия ПЯТЫШЕВА,
сопредседатель
Беэр-Шевского комитета
Союза воинов
и партизан-инвалидов войны
с нацистами

Бней-Брак

בני ברק

Вместе со своим подопечным Борисом Кремнем бываю на семинарах и встречах, где зачастую заходит речь о фальсификации истории Второй мировой войны. Слово берут профессионалы. Мне не по душе их плохо подготовленная аргументация.

Мой отец – фронтовик Наум Вайнштейн (1923-2017) прошел войну в войсках связи, был награжден, дослужился до звания полковника, стал начальником кафедры высшего военного училища (Костромы и др.). Он умел убеж-

Примитиву колет глаз заг. на иврите

дать в правоте победителей нацизма.

Как-то во время дебатов я не мог усидеть молча и написал о том, что думал.

ПРАВДА ПОБЕДИТЕЛЯ

*В полете, в море и в окопе,
В жару и лютой зимой
Неблагодарную Европу
Спасая от нее самой,
Наш Добрый Молодец отважный*

*Не мог и в мыслях допустить,
Что вздумает червяк бумажный
Историю перекроить
Что ж, примитиву – бюрократу
«Святое» дело – ложь и лесть.
Для настоящего солдата
В победе правды – жизнь и честь!
«Неоисторикам» продажным
Такая правда колет глаз!
Великая Победа наша
Святой останется для нас!*

Александр Вайнштейн

Неприступная крепость Петра. Свеча Памяти

המבצר שלא נכנע של פטר המלך



Иерусалим. Свеча Памяти. Речи и стихи в память о героях Северной столицы. На врезке – В. Татишвили. 5 мая 2021 г.

Фото Я. Аронова

5 мая 2021 г в Иерусалимском парке «Сакер» состоялся митинг в честь очередной годовщины прорыва блокады исторической столицы России Ленинграда (Санкт-Петербурга).

О белиск в честь героизма блокадников (бойцов и жителей этого города-Героя) был установлен по инициативе Союзов инвалидов и ветеранов Великой Отечественной войны и пользуется неизменной популярностью у граждан Израиля и зарубежных гостей.

В этот день к собравшимся обратились Посол РФ Анатолий Викторов, президент Евро-Азиатского еврейского конгресса д-р Михаил Мирилашвили, председатель Объединения блокадников Эмилия Ларина и другие.

Посол А.Викторов в своем выступлении рассказал о том, что в фундамент памятника была заложена капсула с землей, взятой с Пискаревского мемориального кладбища, потом повторил слова Президента России В.В.Путина:

«Памятник – это хорошо, это останется надолго, надеюсь, на века...»

В заключении Владимир Татишвили прочитал свое стихотворение, посвященное блокадному Ленинграду:

*Он Петербургом на берегах Невы родился;
Его терзали грозные ветра...*

Он победил, в невзгодах не сломился

Стал неприступной крепостью Петра.

Владимир Татишвили,

зам. председателя Тель-Авивского комитета
Союза ветеранов

Мой отец, моя семья, наше будущее

אבי, משפחתי, העתיד שלי

Мой отец Яков Белоцерковский пошёл на фронт добровольцем 6.7.1941г. в возрасте 19 лет. Молдова была присоединена к Советскому Союзу в 1940. К «западникам» относились с подозрительностью. Его родители и он ехали в военкомат, когда началась бомбёжка. Родители погибли сразу. Юноша так и не узнал место их захоронения. Он был ранен, осколок попал ему в голову.

После лечения в военном госпитале и выздоровления был отправлен в пехотную часть. В 1943 году ранен вторично. На этот раз – тяжёлое сквозное ранение лёгкого.

Яков был эвакуирован в тыл в тяжёлом состоянии. Часто рассказывал, как одна молодая русская врачиха сидела возле него ночи напролёт и поила его из ложечки. Он не мог глотать. Она спасла ему жизнь. В одну из таких ночей врач получила треугольник-письмо о смерти мужа....

После выписки из госпиталя отец должен был быть демобилизован, но его документы были утеряны, и он вновь попал на фронт.

Как-то один из его командиров обнаружил у него русско-немецкий словарь и понял, что отец говорит по-немецки. Он был отправлен в штаб в качестве переводчика. Его не раз сажали в камеру с пленными фашистами, чтобы он пытался разговаривать их.

Войну закончил в Берлине.

Позже узнал, что его родителей нет в живых. В 1946 г., после демобилизации, поступил в институт иностранных языков в Одессе.

В 1951 году, после его окончания он начал работать в школе-интернате под Кишиневом. Ему было очень жаль детей, родители которых лишены были родительских прав. Однажды он обнаружил

в школе мальчика, у которого были феноменальные способности к языкам. Эти способности были за счёт его необыкновенной памяти. Он просто помнил всё, что читал. Отец нашёл родителей мальчика и уговорил их вернуть ребёнка домой. Мальчик вырос, с золотой медалью закончил школу и поступил в МГИМО. Это был, наверное, единственный случай, когда мальчик, без всяких связей, из далёкого Кишинева был принят в этот «супер» элитный и закрытый вуз. Он начал учиться на факультете языков хинди.

В 1973 г молодой человек вернулся из Москвы в Кишинев на каникулы. Семья наша тогда уже подала документы на выезд в Израиль. В те годы это было совсем не просто ...

Отец встретил его и сказал: «Я уезжаю в Израиль. Знакомство со мной может тебе навредить. Если ты увидишь меня на улице, перейди на другую сторону. Я не обижусь». И

в ответ услышал: «Вы были и всегда будете моим учителем, и я никогда не перейду на другую сторону улицы, если увижу Вас».

Мы уехали в Израиль.

Прошло 20 лет

Однажды в доме родителей прозвонил телефон. Мама ответила на звонок. Женщина на хорошем иврите попросила к телефону моего отца. Мама ответила, что его нет. Потом спросила, может ли она помочь. Женщина представилась и сказала, что она посол Израиля в Непале и хочет передать привет от посла России в Непале. Она сказала, что посол России с теплотой относится к Израилю и что он говорит, что в Израиле у него живёт учитель. Через короткое время посол России в Непале был назначен послом России в Индии, где прожил последние 25 лет своей жизни, до своей внезапной смерти примерно четыре года тому назад.

Всё это время мой отец и Алик Кадакин (так звали посла) переписывались по интернету. Наша семья приглашала его в Израиль.

Позднее мой брат Илья Белоцерковский получил назначение заместителем посла Израиля в Индии.

Дипломатический этикет обязывает послов общаться с послами, а заместителей с за-



Я. Белоцерковский (справа) о заботах раненых воинов. Фото от В. Татишвили, зам председателя комитета ветеранов (рядом) в клубе Тель-Авива

местителями. В Российском посольстве удивлялись поведению посла, который оказывал столько знаков внимания заместителю посла Израиля в Индии. В последующие годы мой брат был послом Израиля в Украине, и.о. посла Израиля в Москве. Сегодня он посол в Молдове и Армении и уже получил следующее назначение.

Мой сын – внук Якова Белоцерковского – Эльдар Гройсман, режиссёр и хореограф, известен, как постановщик Евровидения в Израиле и уже 2 года подряд является главным режиссёром главной церемонии страны – церемонии Дня независимости Израиля на Горе Герцль в Иерусалиме.

Мой отец активно участвовал в ветеранском движении. Секретариат ЦК Союза инвалидов войны поручал ему заниматься проблемами товарищеского суда. До кончины его в 2021 г. он заботился об увековечении памяти фронтовиков, о бытовых нуждах своих товарищей, членов Тель-Авивского городского комитета Союза инвалидов войны.

Уже детям его внуков я обязана интересом к работе с молодыми воинами Армии Обороны Израиля, с ветеранским движением в нашей стране.

Берта Гройсман,
руководитель русского
отдела организации
«Яхад – вместе в поддержку
солдат Израиля»

Награда Мордуха Карасика – 76 лет в дороге

עיטורו של מורדוך קראסיק אותו קיבל כעבור 76 שנים אחרי המלחמה

Это история нашего отца, Мордуха Карасика. Он – из поколения тех юношей, которые, не спрашивая и ничего не требуя, встал на защиту Родины, жизни – отцов, матерей, сестер и братьев, отдав свою. Эти молодые люди так понимали свой долг.

Мордух Карасик родился 15.02.1923 года в Гомельской области, в Белоруссии. После кончины отца и неожиданного ареста деда, в 1938 г. мама отправила 16-летнего Мордуха в Ленинград, к дяде – брату отца.

23 июня 1941 года, приехав на завод, он узнал о введении военного положения. Всем после работы велели поехать домой за вещами. Теперь работать и жить предстояло на заводе.

Юноша записался в Кировскую дивизию народного ополчения, сформированную в июле 1941 года. Дивизию отправили на оборону Ленинграда, на Лужское направление, отражать наступление танков противника. Так началась война для нашего отца. В первом бою он был ранен. Это было первое ранение. Всего за период 1941-1944 годов ранений



21 января 1944 года (за 25 дней до последнего боя у деревни Юрьево)

было пять. Он воевал в 181-м стрелковом полку 291-й стрелковой дивизии, 23-й армии на Карельском перешейке.

В середине января 1943 г. начался прорыв блокады Ленинграда. В этом бою отец был тяжело ранен и несколько месяцев пролежал в госпитале.

Из госпиталя был направлен в 376-ю Псковскую Краснознаменную стрелковую дивизию под командованием генерал-майора М.Д.Гришина. В составе этой дивизии он участвовал в освобождении Ленинградской области и прорыве блокады. Последним освобожденным населенным пунктом в Ленинградской области было село Федоровское, где он был ранен. Это было уже четвертое ранение.

В последних числах января 1944 г. дивизия совершила двухнедельный марш-бросок. Двигались только ночью. 13 февраля на рассвете они прибыли на Псковскую землю. Здесь начиналась операция по освобождению древнего Пскова.

Отцу было присвоено звание младшего лейтенанта. Командованием была поставлена задача – обойти деревню Юрьево с юга и в ночном бою овладеть ею. Взводу Мордуха Карасика было приказано провести разведку боем. Отец вспоминал: «Я хорошо запом-

нил эту дату, так как 15 февраля у меня день рождения, и просил Бога дать мне возможность в этот день остаться живым».

Когда подошли к деревне, было уже за полночь. Взвод младшего лейтенанта Карасика вступил в бой, ожесточенный и беспощадный. Деревня была освобождена ценою многочисленных потерь. В этом бою отец был тяжело ранен, лишившись обеих ног. В медсанбате он узнал, что из его взвода осталось в живых только несколько человек. Это был его последний бой в Великой Отечественной войне. Целый год папа находился в госпиталях, переезжая из одного госпиталя в другой.

За этот тяжелый бой младший лейтенант Мордух Ка-

расик был награжден орденом «Отечественной войны 2-й степени» и не знал, что 21.02.1944 г. была еще одна награда – медаль «За боевые заслуги».

Он вспоминал: «О войне я рассказал частичку всего пережитого и, оглядываясь в минувшее прошлое, сам удивляюсь, как я еще остался в живых, находясь непосредственно в боевых операциях. Казалось, оттуда уже нет возврата».

И вот, 15 декабря 2020 г., спустя 76 лет, медаль «За боевые заслуги» с удостоверением за подписью Президента России Владимира Путина доставили из посольства РФ в Израиле. Это был большой праздник для нашей семьи. В кругу детей, внуков, правну-

ков и друзей, представителей Беэр-Шевского отделения Союза инвалидов и партизан Великой Отечественной войны, председателя Виталия Полунова, волонтеров: Розамилии Пяташевой, Александра Чуприны.

15 февраля 2021 года папе исполнилось 98 лет. И мы счастливы, что он дожил до этих дней и сам лично получил награду.

Папа проживает в Беэр-Шеве вместе с детьми, в большой дружной и любящей семье. Он репатриировался в Израиль 5 июля 1995 г.

Долгих лет тебе, наш дорогой папа!

Дети Мордуха Карасика:
Евгения МОНДРУС – дочь,
Виталий КАРАСИК – сын



Белорусская партизанка Вера

Мы держались за руки

החזקנו ידיים

Подойдя к дому, где мы с Верой Симановской условились о встрече, я решила уточнить номер квартиры и спросила у женщин, сидевших у подъезда, знают ли они соседку Веру. Одна из них тут же откликнулась: «Конечно, знаем, она у нас тут одна такая, залуженная».

Действительно, Вера – человек необычной судьбы. Девочка, которой к началу войны не исполнилось и 14 лет, год провела в гетто,

бежала, два года воевала в партизанском отряде... Но обо всем по порядку.

21 июня 1941 г. Вера поехала в Минск к дяде, а в ночь на

22 июня началась война. Поезд разбомбили. Вера вынуждена была вернуться. Вскоре появились немцы. И год – с июля 1941-го по август 1942-го – она провела в Минском гетто. Потом ей удалось бежать. Когда пробиралась обратно в родную деревню, ее поймали полиция, собирались расстрелять, но совсем незнакомый ей человек, увидев маленькую, худенькую, напуганную девочку, уговорил старшего (дело было к ночи) отложить расстрел. А утром на село налетели партизаны и освободили Веру. Так она попала в партизанский отряд им. Такуева в Гомельской области. И вот, в пятнадцать лет хрупкая девочка начинает воевать с ненавистным жестоким врагом. Начинает ему мстить. Ведь немцы расстреляли оставшихся в деревне дедушку, бабушку и маленького братика, который сначала спрятался, а потом, услышав выстрелы, выбежал с криком: «Дедушка, помоги, мне страшно!» И тут же резкая автоматная очередь прервала его детскую жизнь.

Полная ненависти к фашистам, Вера старательно выполняла в отряде любую порученную ей работу. «В отряде действовала подрывная группа, – вспоминает она, – там я работала медсестрой. Совсем девчонка была, крови боялась, а пришлось, когда ухаживала за ранеными, всякое



повидать – и кровь, и боль, и смерть. Перевязывала раненых, мыла их, стирала бинты, белье. Было очень тяжело, спали часто прямо на земле, спина болела, когда помогала таскать тяжелораненых. Видимо, тогда спину и повредила». После войны ей дали инвалидность 2-й группы.

Партизанила Вера с августа 1942 г. по июль 1944 г. Нелегко было, но всегда старалась помочь, поддержать бойцов. Вспомнила она и такой случай. Было решено тяжелораненых переправить самолетом в госпиталь. На открытой поляне Вера с ранеными ждали наш самолет, но неожиданно прилетел немецкий и стал расстреливать людей.

– Я собралась бежать, но молоденький солдат, который лежал неподвижно, потому что ему только что ампутировали ногу, схватил меня за руку и прошептал: «Верочка,

мне страшно, не уходи». И я осталась с ним, и пока не кончился обстрел, мы держались за руки.

Смелая девушка, партизанка, Вера Симановская награждена многими орденами и медалями, среди которых орден Отечественной войны, медали «Партизан Беларуси», «За отвагу», «За боевые заслуги». После войны она сначала работала в детском доме, потом пошла учиться и больше сорока пяти лет проработала экономистом.

Я чувствовала, как ей тяжело вспоминать войну, гибель близких, товарищей по отряду. «Сколько мы пережили, только бы молодежь никогда не узнала, что такое война», – часто повторяла в разговоре со мной эта героическая женщина, сохранившая в душе оптимизм и веру в человечество и человечность.

Татьяна Прокофьева

Война всегда в памяти

המלחמה למיד בזיכרון

Передо мной очень пожилая женщина, которая почти не ходит, плохо слышит, ей 94 года. Однако что-то неуловимое в ее облике притягивает. Действительно, это человек удивительной судьбы.

Розалия Рабинович – боец партизанского отряда, пережившая подростком все тяготы войны. Она родилась в Белоруссии, в поселке Глузск Могилевской области. К началу Великой Отечественной войны ей – всего 14 лет. В семье было четверо детей – Роза, младшая сестра Лея и два брата.

2 декабря 1941 г. немцы вошли в поселок, устроили погром и всех евреев погнали на окраину. Когда проходили мимо сарая, мама незаметно толкнула туда Розу. В четырнадцать лет она была очень худенькой, маленького роста, поэтому никто этого и не заметил. Здесь же, как оказалось, спрятался ее младший брат Захар. Ребята дождались ночи и убежали. Им повезло, если бы задержались хоть на один день, вряд ли бы выжили. Немцы оцепили весь район и всех евреев расстреляли.



Роза – сейчас и тогда



Папа, мама, сестра и многие их родственники погибли. После месяца жутких скитаний подростки узнали, что недалеко от деревни, где они прятались, скрываются в лесу партизаны. Поблуждав по лесу, вскоре наткнулись на большой партизанский отряд. Это был отряд им. Громова, который входил в бригаду народных мстителей Белоруссии. Несмотря на молодость, Розу и ее брата всё-таки приняли в отряд. Было очень трудно, жили в землянках, иногда голодали, часто меняли дисло-

кацию. Но они хорошо понимали, что иного пути, кроме борьбы с нацистами, нет. Надо бороться, чтобы выжить. Надо бороться, чтобы отомстить за гибель родных, надо бороться, чтобы разбить ненавистных оккупантов. В нападениях на немцев Роза участвовала редко, в основном, занималась тем, что ухаживала за ранеными. Медикаментов и перевязочных материалов почти не было, стирала бинты, одежду бойцов. Конечно, помогала на кухне, надо было придумать что-то особенное, ведь

продуктов было мало, доставали их с большим трудом. В стычках с немцами она обычно помогала бойцам, подносила патроны, выносила раненых. Но пуля – дура, и уберечься от нее, ох, как трудно. Бой 15 марта 1942 г. она запомнила навсегда. Немцы и местные полицаи Любанского района напали на их отряд большими силами, хотели уничтожить партизан, которые очень дожимали их своими вылазками. Бой тяжелый, но немцев отбросили. У партизан были большие потери. В этом бою Роза получила тяжелое ранение. Она долго лечилась, но осталась в отряде, ее нередко навещал брат, воевавший в этом же отряде. Он погиб 25 марта 1944 г. в бою с немцами. Их старший брат Айзик, который воевал на Ленинградском фронте, погиб за год до этого, 7 марта 1943 года. Об этом Роза узнала значительно позже. Она находилась в отряде до лета 1944 г., до освобождения Белоруссии от немцев, до 3 июля 1944 г.

В 1942 г. за участие в боевых действиях Розалия Рабинович была награждена орденом Отечественной войны 1-й степени. По ее словам, она не совершала подвигов, но она совершила главное – в 14 лет, как могла, боролась с врагом, который пришел в ее дом и убивал ни в чем не повинных



Бесценный групповой партизанский снимок. Впереди – Роза. Из архива партизанки

людей. И она победила, как и все честные люди, вставшие на борьбу с бесчеловечностью и жестокостью нацистских военных преступников.

После войны ей присвоили инвалидность, несмотря на это, она много работала. В 1947 г. вышла замуж за инвалида войны Семена Рабиновича. Он участвовал в боях под Сталинградом, в девятнадцать лет потерял ногу. Репатриировались они в Израиль в 1991 г. И, пока хватало сил и здоровья, эта сильная духом женщина принимала

активное участие в работе Союза инвалидов войны Ришон ле-Циона.

Татьяна ПРОКОФЬЕВА,
журналист

Снимки предоставила автор

Встреча с героинями очерков состоялась в Ришон ле-Ционе по заданию редколлегии. В будущих выпусках журнала состоится публикация новых очерков о ныне живущих в Израиле раненых фронтовиков, членов Союза инвалидов войны. Их также готовит журналистка Татьяна Прокофьева.

За честь и правду – бронбойным צוערים מהעיר פודולסק (מחוז מוסקבה)

Фильм новейшего формата – художественный рассказ о реальных событиях на войне, о настоящих, подлинных героях – подольских курсантах и их командирах.

Честную и трагическую киноленту увидели в РФ и в других странах. Показал ее ко Дню Победы и «Русский дом в Израиле» (Тель-Авив). Фильм снимался непосредственно на месте боев и несет в себе «память земли», задуман как исторически достоверная лента.

Идея рассказать миру о массовом героизме молодых курсантов в октябре 1941 года под Москвой на Варшавском шоссе в селе Ильинское появилась еще в 1970-х годах у

самых участников боев, ветеранов Подольского пехотного и артиллерийского училищ. Создание народного проекта стало поистине общим делом большого количества людей, и проект стал действительно **народным**.

Только осенью 2017 г. состоялась передача материалов Центрального архива Министерства обороны РФ, касающихся подольских курсантов Благотворительному Фонду имени Подольских курсантов (г. Подольск). До этого засе-



кренные, они позволили создать киносценарий для фильма. Эта картина, воссоздавая историческую правду, побуждает зрителя задуматься, что сделало молодых ребят такими смелыми? Почему они не согнулись и не испугались под массированным фашистским танковым огнем? Как сложился тот внутренний духовный стержень, который помог им выстоять?

Духовный стержень чести и верности – опора израильских фронтовиков в воспитании достойной смены.

Текст, представленный в сокращении, передал

Денис ПАРХОМЧУК
(«Русский дом в Израиле»)



Кадр из фильма

Три поколения – в пути

שלושת הדורות בדרך

У природы нет плохой погоды! Закончились праздничные дни весеннего мая. В нашей памяти навсегда остается День 9 мая, Великий праздник Победы советского солдата и труженика тыла, которые сломали хребет коричневой нечисти и победили нацизм!

Традиционно празднование начинается с торжественного митинга у Памятника воинам-евреям, павшим в боях против нацизма во Второй мировой войне. Перед собравшимися выступили мэр города Рами Грин-

берг, председатель городского комитета инвалидов войны Борис Голод, атташе Посольства РФ в Израиле Илья Егорушков. Кадиш о павших в боях и о тех, кто не дожил до сегодняшнего праздничного дня прочел главный раввин

русскоязычной общины города Хаим Бриск.

Приятно было видеть на празднике воинов-победителей, благодаря которым мы живем сегодня, очаровательных деток из садика «Хипушит» (рук. Виктория Чернощокова). Они подготовили прекрасное тематическое приветствие в стихах.

После возложения венков памяти начальник городского отдела абсорбции Раиса



Фотолента ко Дню Победы. Валерий Мякотенко («Борода»), Заслуженный работник культуры Украины, член Союза журналистов

Лайхтманов организовала встречу допризывников в Музее боевой славы. Сегодня старшие учащиеся школ города проходят стажировку для службы в рядах Армии обороны Израиля. Наши будущие защитники с интересом выслушали воспоминания о той страшной войне, которыми поделились председатель городского комитета инвалидов войны Борис Голод и председатель комитета ветеранов войны Исаак Фельдман. Юноши и девушки получили ответы на интересующие их вопросы.

Я уверен, что эта встреча запомнится на всю жизнь.

В зале торжеств Del Vino состоялся большой праздничный концерт, посвященный 76-й годовщине Великой Победы. В нем приняли участие звезды израильской эстрады и наша гордость, финалист шоу «Голос-5» Влади Блайберг. Обильные угощения, фронтовые сто граммов и знакомые песни поддерживали праздничную атмосферу! Вместе с артистами их пели ветераны войны, среди которых были от- важная радиоразведчица Лю-

бовь Никольская, блокадница Валентина Нейман и узница гетто Рита Симхес.

Хочу выразить благодарность городскому отделу абсорбции. Жители Петах-Тиквы ощутили радость Великого праздника вместе с нашими дорогими ветеранами. Мы ПОМНИМ! Мы ГОРДИМСЯ! Нам всем нужен МИР!

Валерий МЯКОТЕНКО

(«Борода»),

пресс-секретарь городского комитета Союза инвалидов войны, фотохудожник

Кирьят-Бялик

קריית ביאליק

Антиновость: «Слава» пособникам нацистов!

"שבח" לעוזרי הנאצים

В 2021 году исполняется 80 лет с начала массовых убийств евреев Украины, Молдовы, Беларуси, России. Человечество помнит страшную трагедию Бабьего-Яра.

Вспоминал об этом Евгений Евтушенко – автор поэмы о Бабьем-Яре: «На одном из совещаний познакомился с молодым писателем Анатолием Кузнецовым, который рассказал мне о Бабьем-Яре. Мы поехали на место, где фашисты расстреливали безвинных людей лишь потому, что они были евреями... Это место, было превращено в мусорную свалку. Я спросил у Кузнецова, почему вокруг этого места

полный заговор молчания? Ответ был такой, что оцепенило мое сознание – 70 % участников этих убийств совершали местные националисты-полицайи».

Статистика сегодняшнего дня отмечает, что 83% населения Украины к евреям относится положительно. В Украине антисемитизм не дремлет. В день Ханукального праздника в Киеве была установлена на контрактной площади ханукальная свеча. Но в первый же день она была опрокинута. «Энтузиаст» – антисемит даже не пытался скрыть свое лицо, а демонстративно, позируя перед камерой, произнес откровенную антисемитскую речь, причем ролик об этом он

пустил в соцсети. Этот антисемитский акт органы МВД Киева оценили как одиночный хулиганский поступок.

Мы, участники Объединения выживших в Холокосте города Кирьят-Бялик, смотрели этот ролик по 9 TV каналу.

27 января в комнате Боевой Славы хостеля Цур-Шалом провели мемориальный вечер памяти безвинно убиенных фашистами наших братьев и сестер, бабушек и дедушек. Члены Объединения выживших в Холокосте молча со слезами на глазах, с затаенным дыханием зажигали свечи. Мы слушали горестные рассказы наших соседей по хостелю.

Узница гетто, жительница хостеля, Анна Черкес рассказала о том, что пришлось ей и многим евреям городка Бричаны пережить в Балановском гетто. Говорить Анне было очень трудно. Каждое высказанное ею слово произносилось со вздохом из-за застревавшего комка в горле, а глаза обливались слезами. Сейчас Анна перешагнула 95-летний рубеж в своей жизни. В воспоминаниях она не расстается с дорогой подругой Сурой, которая в ее памяти так и осталась 14-летней. Сура погибла от рук карателя, когда



она попыталась защитить младшего братика Янкеля и старую бабушку Розу. Все были расстреляны на глазах у молчаливо стоявших рядом соседей.

Когда вернулись из эвакуации, соседка Лосьева рассказала, что дедушку жандармы повесили головой вниз вместе с другими активистами профсоюзного движения. Он не успел эвакуироваться.

Мы говорили и о Праведниках, спасавших евреев с риском для жизни. Только в Украине их насчитывается 2600 (по данным «Яд ва-Шем»). Антисемитизм, впитавший ненависть к евреям, рождает сегодня ненависть и к другим народам в Украине, Молдове, Беларуси. Это особенно опасно, так как недостаточно информированное молодое поколение дезориентируется современными фальсификациями истории Второй мировой войны.

Игорь БЕККЕР,
председатель Объединения выживших в Холокосте, лауреат Фонда увековечения им. И.Зандмана – А.Козна (дважды), член пресс-центра Союза ветеранов Второй мировой войны, почетный гражданин Кирьят-Бялика

Герцлия

הרצליה

Причал памяти מעגן הזיכרון

Молодой морской офицер, возвратившись из дальнего похода, увидел на берегу красивую стройную девушку. Она ему очень понравилась. Познакомились. Его поразили ее глаза, нежный голос, остроумие. Это была любовь с первого взгляда! Эту любовь они пронесли через всю жизнь, прожив вместе 65 лет!

В январе 2021 года ушел из жизни замечательный человек и наш верный друг председатель комитета Союза инвалидов войны городов Герцлия и Рамат-ха-Шарон Шолом Бенин. Трудно поверить, что такое могло случиться!... Кто будет заботиться об инвалидах и вдовах инвалидов войны?! Кто будет беспокоиться о них так, как это делал Шолом Бенин? Многие годы его избирали председателем.

Статный, красивый необыкновенного обаяния человек. Для него не существовало препятствий и закрытых дверей, если шла речь об инвалидах, вдовах инвалидов и членах их семей. Любая помощь, решение насущных проблем, несправедливое отношение – в быту и окружении, необходимость особого лечения, улучшения жилищных условий – ничто не ускользало от его внимания! При необходи-



Шолом и Роза Бенины, 2018 г.

мости, ради достижения цели, он обращался в самые высокие инстанции. Все были окружены его заботой и вниманием.

Невозможно перечислить тех, кто обращался к нему, и пересказать всего, что он сделал для нуждающихся в его помощи. Десятки людей благодарны ему за участие в их судьбе!

Помогала ему в этом и оберегала его красавица – жена, добрейшей души человек, детский врач Роза Бенина. 28 мая ему бы исполнилось 95 лет! Но увы... Таких необыкновенных, прекрасных, любимых всеми людей немного.

Светлая память о нем навсегда останется в наших сердцах!

С глубочайшим уважением,
**Семьи инвалидов Великой
Отечественной войны
и вдов инвалидов,
Герцлия – Рамат ха-Шарон**



«Бессмертный полк» на юге страны "החטיבה הנצחית" בדרום הארץ

Каждый день, воспитывая в подрастающем поколении память о стойкости и героизме нашего народа, мы вносим неоценимый вклад в светлое будущее наших детей.

В сложные дни пандемии, а потом в ходе операции «Страж стен» по умиротворению вспышек с арабским противостоянием в Араде, как и в других городах юга Израиля, прошли праздничные мероприятия, посвящённые 76-й годовщине Победы.

28 апреля Музей воинского героизма посетили ученики средней школы «Орт Арад» – участники проекта «Мехубарим». Большинство подростков родились в Израиле в семьях, репатрировавшихся, начиная с 1990-х годов. Тема сохранения памяти о заслугах ветеранов для них очень близка. Они с интересом посещают музей и оказывают помощь немолодым людям.



Наступает «Бессмертный полк». Арад, 2021 г.



Алексей Сапожников, Диана Гитис и Марина Глейзер поздравляют ветерана Аркадия Фунштейна с Днем Победы

В мае «Бессмертный полк» Арада начал свое шествие по страницам СМИ и ТВ.

7 мая «Бессмертный полк» Арада в сопровождении оркестра прошел по улицам города. Дети и внуки несли фотографии фронтовиков и награды. Колонна шла от центра города к монументу «Скорбь и Победа».

Торжество, посвященное празднованию Дня Победы над нацистской Германией, вела начальник управления интеграции Марина Глейзер – внучка воина-орденоносца. Собравшиеся почтили минутой молчания память фронтовиков, возложили венки и цветы к монументу. С поздравлениями выступили мэр Арада Нисан Бен Хамо, депутат кнессета Алекс Кушнир, председатель арадского отделения Союза воинов и партизан – инвалидов войны Аркадий Фунштейн, ученики средней школы «Орт Арад».



«Фронтовики-ветераны на встрече со школьниками в музее ветеранов Второй мировой войны»

Поздравления чередовались с песнями военных лет в исполнении оперного певца Константина Котельникова. Родственникам ветеранов, героев очерков были вручены памятные экземпляры книги «На дороге войны». Ее подготовили

100 лет Фанни Михлин. 20 лет вдовства

מאה שנה להולדתה, 20 שנה לאלמנותה

Наша подруга Михлина-Шулькина в память о покойном супруге оформила впечатляющий уголок. От детей Ирины, Виталия, от неё самой – в вазе всегда свежие цветы. В 2021 г. – двадцатилетие кончины Абрама Михлина.

Воспоминаний много. Как-то вдова рассказала, что Абрам после окончания в 1941 г. артучилища в схватках под Сталинградом был дважды ранен и контужен. В тяжелых боях в районе Изюм-Барвенково миномётный взвод, которым он командовал, уничтожил до взвода гитлеровцев, 2 танкетки, два танка, а трёх фашистов в атаке Абрам лично пристрелил. Был ранен. Остался в бою. Об этом подробно – в представлении к награде. Награжден орденами и медалями. Позже перенес лицевое ранение.



Цветы – юбиляру и очередной букет фронтовику

После госпиталя комиссован. Женился. Репатрировался в Нетанию.

Муся КОГАН,
зам. председателя комитета Союза инвалидов войны

Два праздничных дня по решению мэра

ראש העיר קריית-מוצקין פקד לקבוע את "שני הימים החגיגיים" לכבוד הניצחון

Парк им. Голды был 9 мая особенно многолюден. Гендиректор муниципалитета Ярив Гессер поздравил по поручению мэра города Хаима Цури всех с 76-й годовщиной Дня Победы над нацистской Германией. На торжественной церемонии присутствовали ветераны и инвалиды войны, труженики тыла, дети войны, бывшие узники гетто и концлагерей, блокадники Ленинграда, представители администрации города и отдела алии и интеграции.

Заметным было шествие горожан с портретами ветеранов войны, которых уже нет с нами. К памятнику солдатам и партизанам, погибшим во Второй мировой войне, были возложены венки. От Союза инвалидов войны и ветеранов венок возложила Роза Мирман. Руководитель городского отдела еврейской культуры Ицхак Коэн прочел кадиш в память о павших.

Торжества украсили художественная программа – песни военных лет в исполнении Алика Яшина и композиции на саксофоне в исполнении ученика восьмого класса школы «Йонатан» Рона Кана.

10 мая был организован праздничный прием в Доме культуры «Гошен». Мэр Кирьят-Моцкина Хаим Цури, генеральный консул РФ Игорь Попов, руководитель отдела абсорбции Ира Лившиц и председатель комитета ветеранов Северного округа Тамил Фишлин поздравили



Венок возлагает Роза Мирман



Среди гостей Ш.Вайнбранд и Я.Гессер

собравшихся с Днем Победы. Под аплодисменты Шломо Вайнбранд был удостоен звания почетного председателя Союза ветеранов Северного округа.

Алена ГАСПАРЯН,
отдел абсорбции

Мы долго ждали вас с войны

חיכינו לכם מחזית המלחמה זמן כה ממושך

В праздничный день 9 мая 2021 года Кармиэль отметил 76-ю годовщину окончания Великой Отечественной войны 1941 – 1945 гг. Вместе с постаревшими участниками той войны, которых было совсем немного, пришла молодежь.

На торжественном митинге присутствовали руководители муниципалитета, много гостей. Как отметила заместитель мэра Таня Мазарская, та победа стала краеугольным камнем создания нашего государства.

Сценарий митинга предусматривал и печальную ноту – минуту молчания. Возле памятника погибшим воинам был зажжен огонь Памяти. К нему были возложены венки и цветы от многих организаций города и страны.

Выступил заместитель консула РФ Паньков, исполнены песни о Великой Победе.

После окончания митинга ко мне подошло несколько молодых людей, которые высказали свое мнение о важности для страны памятных мероприятий. Я не выдержал и прочитал им свое стихотворение «Мы долго ждали вас с войны», которое написал незадолго до митинга. Мне пока-

залось, что они почувствовали мое настроение.

Мы долго ждали вас с войны,
А в День Победы вижу – единицы.
Нам ваши голоса слышны
И памятны нам ваши лица.
Жизнь стерла выправки следы,
Израненные узники санбатов.
Вас гнут награды на груди
И время, пережитое

в итрафбатах.

Все меньше вас, оставшихся

в живых,

Бросавшихся в атаку итыковые,



С одной винтовкой на троих
Вы шли на смерть в сороковые,
Все это было и ушло.

У многих вы лишь в памяти
остались.

Вас время не щадило, обожгло.

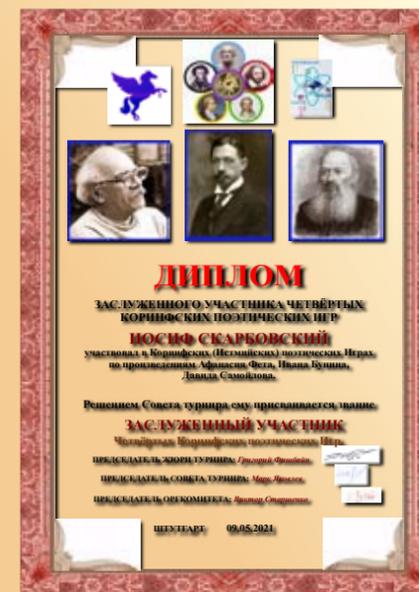
Мы ждали вас с войны

и восхищались.

Иосиф СКАРБОВСКИЙ



За книгу «Возрождение памяти» Иосиф Скарбовский в 2020 году был удостоен в третий раз звания Лауреата Фонда увековечения еврейского героизма им. И.Зандмана – А.Коэна (см. журнал № 204). Стихи и проза о Холокосте. И.Скарбовский – президент международного форума «Нас держит прошлое в плену», Почетный член Казахстанской академии поэзии, член Литклуба США (Нью-Йорк), автор 15 книг поэзии.



Помним, дорожим

זוכרים. מוקירים

Немногим более пятидесяти человек собрались в Хайфе 12 мая у памятника воинам Великой Отечественной войны, погибшим в боях с гитлеровскими захватчиками. Пришли представители организаций участников сражений с Германией и Японией, узники гетто, работники тыла и беженцы.

Собравшихся приветствовал полковник в отставке руководитель комитета воинов и инвалидов войны Григорий Гарелик. Он говорил о боевом подвиге победителей, об увековечении памяти павших и ушедших из жизни сограждан. Затем выступил генеральный консул РФ в Хай-

фе Игорь Попов. Он отметил важную связь фронтовиков Израиля и России, говорил о необходимости противостояния активизации фашизма в некоторых странах.

Заместитель мэра г. Хайфа, руководитель Хайфского управления абсорбции Лазарь Каплун поздравил присутство-

вавших с Днем Победы, пожелал здоровья им и их семьям. Он отметил роль нашей страны в борьбе с теми, кто искажает события и факты Второй мировой войны и отрицает трагедию Холокоста.

О решающей роли Красной армии в борьбе с фашистскими захватчиками, об участии евреев в фронтовых сражениях говорил Давид Мальцер, подполковник в отставке, руководитель организации ветеранов войны.

От общественной организации «Израиль – Азербайджан» выступил Юрий Башаров, который подчеркнул значение для победы дружбы народов. От имени участников акции «Бессмертного полка» выступила Гюльнара Якубова, у которой в войне с нацистами участвовали двое дедушек и родственники. Она выразила сожаление, что в Хайфе в этом году не провели шествия в честь Победы над гитлеризмом.

Хайфовчанин Семен Лифшиц рассказал о своем участии в первом параде Победы, состоявшемся в 1945 году. Он,

четырнадцатилетний кадет суворовского училища, принимал в нем непосредственное участие.

Нередко на митингах читают свои стихи, посвященные участникам Великой Отечественной войны. Аплодировали Светлане Сломницкой. Играла музыка, звучали песни. Затем состоялось возложение

венков к прекрасному памятнику в честь воинов Советского Союза, отдавших жизни за свободу в борьбе с германскими нацистами.

Среди собравшихся заметил я и двух человек, державших фотографии воинов, сражавшихся с немцами в годы Великой Отечественной войны. Ольга Невлер показала мне

увеличенные снимки героев и рассказала об этих людях:

«Это – мой отец Василий Романов, его призвали в 1944 году, служил в авиации. На втором фото – мой свекор Исаак Невлер, на третьем – майор Яков Зелинский, дядя моего мужа, погиб в боях с врагом».

Григорий ГАРЕЛИК

Мэр о неоплатном долге

בחוב שאי אפשר לשלם

Трогательная встреча состоялась у мэра Ашкелона, после церемонии в память о Великой Отечественной войне и жертв Катастрофы.

Председатель городского комитета Союза воинов и партизан – инвалидов войны Леонид Гольдин, организатор городского Музея воинской славы, поблагодарил главу муниципалитета Томера Глама и вице – мэра Софью Бейлин за помощь и поддержку ветеранов.

Он рассказал, с каким вдохновением волонтеры готовят в Музее оборудование, стенды, выразительные и памятные плакаты, посвященные героям войны и ашкелонским ветеранам.

Потом он вручил мэру памятный знак, грамоту и книгу писателя и поэта, ветерана Семена Цванга. Книги, информационные выпуски, вышедшие из-под пера фронтовика лежат на демонстрационных полках муниципалитета.



Л.Гольдин и друзья

Глава города пообещал, что сделает все возможное для сохранения правдивой памяти о войне: «Мы в неоплатном долгу перед ветеранами, спасшими все человечество от нацизма», – сказал мэр Томер Глам.

*Людмила БОЛОТИНА,
художник-волонтер*



Парадный расчет у Мемориала памяти в Хайфе, 2021

Со 100-летним юбилеем, дорогой друг מאה שנה להולדתה, 20 שנה לאלמותה

16 апреля 1921 года в Эстонии в большой еврейской семье Кознов родился Бецалель. Его детство и юность прошли в тепле и любви родителей, учился он в еврейской школе.

В 1941 году добровольцем ушел на фронт. Направлен рядовым пехоты в корпус, сформированный из жителей республики. Воевал в районе Великих Лук. Был трижды ранен. Последнее ранение получил в Латвии. Ранение было тяжелым, и Бецалеля отправили в госпиталь на Урал, г. Соликамск и г. Березники, где он встретил День Победы. Бецалель был комиссован по ранению, как инвалид войны. Вернулся на родину. Награжден орденом «Отечественной войны» 2 степени, медалями «За отвагу», «За победу над Германией».

В 1979 году Бецалель Коэн репатриировался в Израиль.

В день столетия коллектив Беэр-Шевского отделения Союза инвалидов войны во главе с председателем комитета, волонтеры, а также руководи-



Грамоту Бецалелю Коэну вручает Виталий Полунов

тель Беэр-Шевского городского отдела интеграции Натали Цесарская и ее заместитель Людмила Кульневская вручили Бецалелю Коэну поздравительные «Адресные папки» и «Почетную Грамоту» Израильского Союза инвалидов войны. В приветствии есть и такие слова:

«Низкий Вам поклон за то, что Вы, не щадя сил, здоровья

и жизни, защищали мир, родных и близких от фашизма, дали жизнь молодому поколению.

Будьте здоровы и счастливы!»

Виталий ПОЛУНОВ,
председатель городского
комитета инвалидов войны
с нацистами;
Розамилия ПЯТЫШЕВА,
сопредседатель

Народ, который знает свою историю, непобедим! העם המכיר את תולדותיו, בלתי מנוצח!

Тамара Ильева, член Союза писателей Израиля, Почетный житель Кирьят-Гата.

Встреча с Аркадием Калонтаровым, автором книги «Подвиг и Память» (журнал рассказывал о нем подробно. – ред.) проходила в зале «Бейт-Вакс» с участием фольклорного ансамбля «Мизрах». Гости были гендиректор и зам. мэра, члены горсовета и бухарской общины, горожане. Они не отходили от прекрасно оформленной экспозиции книг и стендов, подготовленных Аркадием, Яковом, Мариком Калонтаровыми, Ривкой Бузагло и другими.

Познавательным было выступление автора книги «Очерки и размышления о войне» Якова Аронова. Собравшиеся аплодировали выступавшим, а также музыкальным исполнителям.

Из Ташкента от представителя Израиля Давида Калонтарова.

Получена подробная информация об открытии в Узбекистане для широкой публики



Слева на право: Н.Докунина, И.Борухов, Я. Аронов, Э.Календарев, Р.Бабаев, Я.Калонтаров, Ю.Таор, А.Калонтаров, Р.Бузагло, Я.Эфраимов, Б.Маниев, Ю.Ниязов, Т.Авжиров, сидит Н.Гринберг

исторического архива о евреях. Благодаря усилиям нового посла Узбекистана в Израиле Ферузы Махмудовой и дирекции архива «Яд ва-Шем» подписано соглашение об обмене информацией.



Комплекс «Братские могилы» в Ташкенте

В столице Узбекистана к 80-летию начала Второй мировой войны были осуществлены крупные международные проекты. Цветы и венки легли к центру комплекса «Братские могилы», к Вечному огню на Волгоградском мемориальном кладбище в Ташкенте. Почетным гостям были вручены израильские юбилейные наградные медали и книги «Подвиг и Память». Озвучены сообщения об аналогичных мероприятиях по инициативе представителей Узбекистана и бухарской общины, проходивших в США (Нью-Йорк) и Канаде.

Священная дата еврейского календаря – 26 ияра

התאריך הקדוש של לוח השנה העברי - כ"ו באייר

Уже 11-й раз в Иерусалиме отмечается День Победы 9 мая 1945 г. по еврейскому летосчислению – 26 ияра – День спасения и освобождения еврейского народа.

Несмотря на ограничения пандемии к мемориалу памяти на горе Герцля в этом году по приглашению члена Союза ветеранов рава Ави Цидона пришли, правда немногочисленные представители руководящих кругов Иерусалима, члены Союза ветеранов, гости города и страны и религиозные деятели. Потом последовало приглашение в синагогу.

Среди присутствующих были и те, кого я бы назвал лучшими организаторами, инициаторами, беззаветно преданными ветеранскому движению руководители филиалов Зинаида Гурович, Мира Айзенберг, Григорий Брегман, Михаил Гуревич, Роза Белинсон, Михаил Букин, а также Генрих Левин, Илья Слуцкий, Яков Басин, Татьяна Прокофьева, Анна-Мелания Федер, доктор



Соратники

Фото: Семён Тельман

мед. наук Соломон Клецкин, блокадница Тамар Дырдов, Дмитрий Тарасевич.

Спасибо вам, дорогие друзья! Вас и ваших соратников, близких и друзей благодарю от имени городского комитета Союза ветеранов войны за безграничную преданность нашему делу, за убежденность в победе над нависшей над нашим народом угрозой

Александр ГЕЛЬФАНД,
председатель городского комитета Союза ветеранов – борцов против нацизма

ОТ РЕДАКЦИИ. В своей присланной в редакцию яркой по содержанию и художественному оформлению книге Александр Гельфанд повествует о семье, о друзьях, о товарищах, рассказ о ней и о редком человеке – Герое Советского Союза минометчике Ефиме Златине будет опубликован в следующем выпуске журнала.



КОМПЕНСАЦИИ	תגמולים	
ПОВЫШЕНИЕ ВЫПЛАТ	с - 1.04.2021 - מ - נכים инвалиды	с - 1.04.2021 - מ - אלמנות вдовы
обычный 100% רגיל	5180,81	-----
низрах נצרך	10447,27	5968,18
низкак 1 נזקק 1	6150,75	5237,88
низкак 2 נזקק 2	6304,93	5396,11
низкак 3 נזקק 3	6881,05	5968,18

ССУДЫ НА БЫТОВЫЕ НУЖДЫ	הלוואות לשיקום	
Таблица максимальных размеров ссуд, предоставляемых управлением реабилитации, шек.	הסכומים המרביים להלוואת לשכת השיקום, ש"ח	
Лечение зубов	עד 8500	טיפול שיניים
Общее лечение и реабилитация	עד 3800	שיקום כללי ורפואי
Жилье	עד 7100	דיוור
Ремонт квартиры	עד 5300	שיפוץ בדירה
Женитьба детей	עד 5300	נישואי ילדים
Покупка инвалидного транспорта	עד 8500	רכישת רכב רפואי

Одежда (для обладателей протезов) – 342 шек. (ежегодно) ביגוד - 342 ש"ח (מענק שנתי)
 Установка памятника умершим («низкак/низрах») – 1649 шек. מצבה(נזקק/נצרך) - 1649 ש"ח
 Электробритва (для раненных в правую руку с инвалидностью с 20%, для раненных в левую руку с инвалидностью с 30%) – 291 шек. (раз в 3 года) מכונת גילוח - 291 ש"ח (מענק תלת-שנתי)

С 1.09.2010 введена скидка в оплате на 50% (при использовании электроэнергии 400 кв/ч в месяц) для инвалида войны при условии, что счетчик установлен на его имя. החל מ-1.9.10 זכאים נכי המלחמה להנחה של 50% (בצריכת חשמל של 400 ק"ב לחודש) וזאת בתנאי שהמונה רשום על שם הזכאי.

Инвалидам с ранениями ног (40% инвалидности и выше) – владельцам автомобилей – оплачивается содержание автомобиля. Инвалидам с ранениями ног (40% инвалидности и выше), не имеющие автомобилей, получают половину той суммы, которая определена для владельцев автомобилей. בעלי נכות רגל"ם מ-40% ומעלה, בעלי רכב, זכאים לקבל החזקת רכב. בעלי נכות רגל"ם מ-40%, שאין להם רכב, מקבלים מחצית מהסכום שנקבע לבעלי רכב.

Изменения в правилах выплаты налога на добавленную стоимость и налога на покупку

По решению министра финансов начиная с 2014 г. вместо возврата налогов при представлении в Управление по делам пострадавших от Катастрофы заявления с приложением налоговой квитанции, подтверждающей приобретение электротоваров, будет выплачиваться компенсация в размере 350 шек. Эта одноразовая сумма выплачивается в начале года.

שינוי נוהל החזרי מע"מ ומס קניה

בהחלטת שר האוצר החל משנת 2014 במקום החזר בעבור רגישת מוצרי חשמל אשר חייב הגשת בקשה לרשות בצירוף חשבוניות המעידות על רכישתם יינתן מענק כספי שנתי אחיד בסך 350 ש"ח. המענק האמור ישולם בתחילת כל שנה.



מוזיאון הלוחם היהודי במלחמת העולם השנייה
 על שם הנשיא חיים ברנד



На ивр. **Торжественная церемония в честь 76-й годовщины Дня Победы. Арад, 2021 г.**

בטוחים תמרה איליאב, דוד כלנתרוב והמשתתפים בפגישות המוניות בישראל (קרית-גת, רחובות וכו'), באוזבקיסטן (טשקנט), בארה"ב, קנדה וכו'.
"התאריך הקדוש של לוח השנה העברי – כ"ו באייר" יישאר לנצח במסורת היהדות – כך חושבים יו"ר וועד ותיקי המלחמה בירושלים, אלכסנדר גלפנד והקבוצה המהוללת של חבריו. בגילון הבא של כתב-העת יידפסו זיכרונותיו על חבריו, על משפחתה ועל קרוב משפחתו, גיבור ברית המועצות יפים זלאטין.

הטקסטים בעברית, וכן סקר מקוצר של פרסומי כתב העת בבקשת המערכת הכין ותירגם פרופסור ויקטור בוזמן, דוקטור למדעי הפילולוגיה, מחבר של 7 ספרים ויותר מ-100 מאמרים.
 הערת המערכת: לנוחיות הקוראים בעיון בתמונות, לאחר כל העמודה, צוין עמוד הפרסום המתאים במדור הרוסי של כתב העת.



Л.Гольдин и друзья АШКЕЛОН

סניפי הארגון מדווחים

כתבינו משירותי העיתונות העירוניים של ארגון נכי המלחמה ושל ברית ותיקי מלחמת העולם השנייה מוסרים:
"שלושת הדורות בדרך" – ולרי מדבדנקו מפתח-תקוה ("ז'קן") שלח כתבה עליהם (עמ' 38).
 חדשה מנוגדת: **"שבח" לעוזרי הנאצים** – בה הפליא את הקוראים כתבנו הקבוע בקרית-ביאליק, איגור בקר.
"מעגן הזיכרון" אותו בנה רחוק מהים מלח שלום ביינין מהרצליה. כאן "עגנה" כל משפחתו.
 את **"החטיבה הנצחית"** בדרום הארץ ראו תושבי ערד בזכות מרינה גלייזר.
 ראש העיר קרית-מוצקין פקד לקבוע את **"שני הימים החגיגיים"** לכבוד הניצחון. על הדבר הודיעו לנו בגאווה אליונה גספריאן ורוזה מירמן.
"חיכינו לכם מחזית המלחמה זמן כה ממושך" – כך פנה ללוחמים יוסף סקארבובסקי מכרמיאל. שירים, פרוזה ודקת השתיקה.

"זוכרים. מוקירים" – כך חזרו יחד עם גריגורי גארליק המשתתפים בטקס חגיגי בחיפה ליד אנדרטת-זיכרון "המנצחים".
 ראש העיר אשקלון הודה כי הוא נמצא **"בחוב שאי אפשר לשלם"** למנצחים על הנאצים. על הודאתו של ראש העיר הודיעה ליודמילה בולוטין.
"יום הולדת ה-100 שמה, החבר היקר!" – כך בירכו את ותיק המלחמה בצלאל כהן יו"ר ועד הארגון בבאר שבע ויטלי פולנוב, אורחים מהעירייה וידידיו.
"מאה שנה להולדתה, 20 שנה לאלמונותה" ציינו ביוזמתה של סירה קורול, יו"ר הוועד העירוני של הארגון בנתניה: "תחזיקי מעמד, פני מיכליו!"
"העם המכיר את תולדותיו, בלתי מנוצח!" – בכך

האמת - באומנות

אלכסנדר אגרנובסקי (ישראל, אוקראינה, אזרבייג'ן) מספר על הגיליון החדש של אלמנך **"ליגת התרבות"**, הבמה בעלת השם העולמי להפצת מורשתו של החוזה ושל רודף השלום הגדול, ניקולאי רוריק.

החרוכים ע"י המלחמה

אבי, משפחתי, העתיד שלי – תוכן הזיכרונות המצערים של ברטה, בת הלוחם והפועל בארגון נכי המלחמה. היא מספרת בגאווה איך יצא גורלה האישי בישראל, על הישגי נכדיו של גיבור המלחמה.

עיטורו של מורדוך קראסיק אותו קיבל כעבור 76 שנים אחרי המלחמה.

בתו ובנו כתבו לנו על הדבר. אביהם הגן על לנינגרד. אחרי פציעה קשה היה מאושפז בבית-חולים צבאי במשך שנה. אז לא קיבל אף עיטור אחד. בשנת 2020, כעבור 76 שנים, מסר לו בבאר שבע נציג שגרירות רוסיה בישראל את המדליה הקרבית "על הזכויות הקרביות" בה הוענק לפי צו של נשיא הפדרציה הרוסית. הוא הוענק על שחרור מחוז פסקוב, שם איבד סגן-משנה, מפקד מחלקה מורדוך קראסיק את שתי הרגליים.

שני ראיונות של טטיאנה פרוקופייבה: **"החזקנו ידיים"** ו-**"המלחמה תמיד בזיכרון"** על נערות שהחלו את המלחמה בגודי פרטיזנים. הן בחרו ברא/שון לציון למולדת הראשונה. הזקנות הנפלאות!
 צוערים מהעיר פודולסק (מחוז מוסקבה) לחמו למען **"הכבוד והאמת"**. הם עמדו הסוף בהגנה על מוסקבה. הסרט בשם זה מיועד גם לנוער ישראלי השולט בנשק חודר-שריון עצום להגנת המולדת שלנו.



Виталий Полунов и молодёжь из «Мидор ле дор» («Из поколения в поколение»)

מחאה תקיפה הצד ארגון נכי המלחמה פעל. **יוזמות המתלהבים בקשר לחג נתמכו** ע"י רשויות מקומיות באשדוד, אשקלון, רחובות, יבנה, ירושלים, בערים נוספות רבות בארץ. פרסומים הופיעו בכלי התקשורת, בטלוויזיה, באינטרנט.

יום ההצלה והשחרור של העם היהודי נחגג בישראל (ליד הכותל המערבי) ובחול"ל: רוסיה, מערב אירופה, גם אוקראינה, מולדובה, אסטוניה, בארגון ותיקי המלחמה העולמי.

חג הניצחון בעיני העולים החדשים

בכלי התקשורת צוינו השתתפות המונית בתהלוכה ובעצרת וייצוגיותן בראשון לציון. תושבי העיר החדשים ואורחי הארץ ראו, כמה גבוהה הערכת חשיבות הניצחון להקמת המדינה היהודית בקרב הציבור הישראלי.

יום השבח, יום הצער

אסיפה חגיגית בכנסת ציינה 80 שנה למלחמת העולם השנייה, לזכר גיבוריו וקורבנותיו של נאציזם. בתוך האורחים שהגיעו מכל אזורי הארץ, ארבעה פעילים של ארגון נכי המלחמה **מחיפה**. מרוץ השליחים של חגיגה הובא דרומה, **לבאר שבע**.

תשאף לאמת, לאמת

הגיבור ללא כוכב הזהב "לאוניד ברנשטיין" – הפרטיזן האחרון" בסרט של במאי ישראלי (תסריט – שמעון שכטר). הסרט הוסרט בתוכנית הטלוויזיה ערוץ 11 ובכתי קולנוע בארץ ובחול"ל. הסרט מוקדש ל-100 שנה להולדתו של הגיבור, חבר הוועד המרכזי של ארגון נכי המלחמה, מחבר הספר "אנשים ואגדות".

המבצר שלא נכנע של פטר המלך צוין בנאומים ובשירים ליד אנדרטת "נר הזיכרון" (ירושלים). תושבי סנט-פטרבורג לרבות ותיקים שחוו את מצור העיר לנינגרד בורכו במעצר ע"י שגריר רוסיה, נציגי הצוות הדיפלומטי, קצינים וחיילים, תושבי ירושלים.

אני מספר על הטרנדיה לילדי וילדי ילדי

ויטלי פולנוב, יו"ר הוועד של ארגון נכי המלחמה בבאר שבע, לא יכול לשתוק. הוא סיפר על זיכרון הקורבנות של אושוויץ, על גורל משפחתו, על הניצחונות והאובדנים של קרוביו, שלאחיו לנשק בלחימה בנאצים.

במת המערכת

אומנות הקולנוע משרתת את ההיסטוריוגרפיה

ברט "המלחמה של רעיה סיניצינה". ובגיליון זה ניתן לקרוא על הסרט התיעודי-אומנותי "לאוניד ברנשטיין – הפרטיזן האחרון" שהופיע באביב שנת 2021, וכן על הסרט הרוסי החדש (שנת 2020) "צוערים מהעיר פודולסק".

הסרט האומנותי או התיעודי נקלט בקלות, הוא משפיע על הצופים בהשפעה כמעט מאגית שלא נמחה. הצפייה באותו סרט פעמים רבות באותו סרט בולמת את יכולת האדם לתפוס את המאורעות והאנשים ההיסטוריים מבחינה ביקורתית. הדבר הזה מהווה גם פלוס גם מינוס של הקולנוע.

אבל יש נשק עצום נוסף בקרב למען האמת ההיסטורית והצדק. הנשק הזה הוא דבר מודפס. נא להגיד: מה יכול להיות יותר משוכנע מעדויות המשתתפים בקרבות המפורסמים ההם? וכתב העת שלנו הנותן את הבמה לזיכרונות נכי המלחמה בנאצים, זה כבר עשורים רבים נושא בכבוד את המשימה החשובה להפיץ זיכרון על גבורה אנושית, על הקרבה עצמית ועל אמת היסטורית על מלחמת העולם השנייה. לכן: נא לקרוא את "קול נכי המלחמה", לתת את כתב העת לקריאה לילדיכם ולנכדיכם, ואז יהיה העתיד שלנו יהיה מזהיר!

שמעון בן עבי
ראשון לציון

בעשורים האחרונים, הסריטו אולפני הקולנוע המובילים בעולם מאות ואולי אף אלפי סרטים על מלחמת העולם השנייה. זו כוונה חשובה (הייתי אומר, חיונית) בשמירה על האמת ההיסטורית, בהכרת הדורות הבאות של בני האדם בטרגדיה שהתרחשה מהבחינה ההיסטורית לא מזמן, אך שאין לה אנלוגיים בתולדות האנושות. לצערנו, בימינו מתערבת פוליטיקה לעיתים יותר קרובות לעניין הקדוש של הנצחת הזיכרון על מאבק העמים בנאצים ועל גיבורי הקרבות ההם. למשל, הסרטים האומנותיים והתיעודיים על מאורעות מלחמת העולם השנייה שהוסרטו באוקראינה וברוסיה שונים לא סתם באופן משמעותי. סרטים רבים מהם מבוססים על חומריהם של היסטוריונים רשלניים משתי המדינות, חומרים חדשים או לעיתים קרובות אף ישנים, רק קצת מחודשים. מדובר בשתי המדינות הללו. סרטים כאלה במקרים רבים הם רחוקים מהאמת ההיסטורית. יוצריהם כנראה אדישים לפתגם "דם אנושי אינו מים", אלא הם ממלאים את פקודת הבכירים...
לאור הבעיה הזאת, בואו נסתכל בקולנוע של המדינה היהודית. בשנים האחרונות החלו אנשי הקולנוע הישראלי לפנות לנושאי מלחמת העולם השנייה לעיתים יותר קרובות. כתב העת "קול נכי המלחמה" (מס' 205) פירסם מאמר גדול על סרט בשתי השפות (רוסית ועברית) "שינאה פאשיסטים יותר חזקה מהמוות" ובאותו גיליון – כתבה על

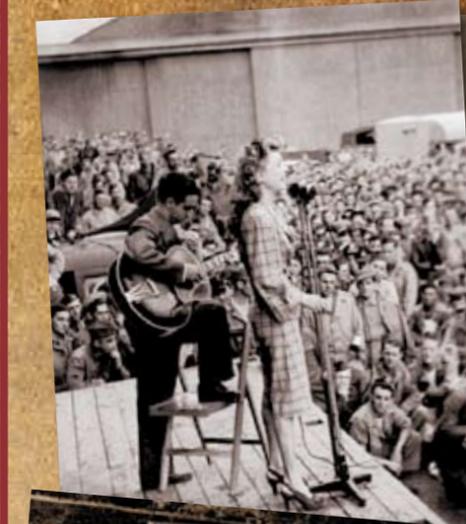
ביוזמת הקוראים, "קול נכי המלחמה" - כתב העת לקריאה משפחתית על מאורעות השנים הקשות, מפרסם את חומרי המדור הרוסי בצורה המקוצרת גם בעברית

על קדושת האנשים מהעבר הטרגי שלהם. קדושת הניצחון הגדול הינה בלתי מעורערת! היא היתרון שלנו. באובדן היתרון הזה, אנו עלולים לפתוח סכר נגד טרור אכזרי, נגד אנטישמיות.

הניצחון שלי, נביתי, ישראל
בריתות ונדרים. חגיגות לכבוד הניצחון התקיימו ברחבי מדינתנו. לצערנו, במפלגות, בגופים אחרים ובכנסת, בשל הפנדמיה ובשל אי-סדר במערכת הממשל, התעלמו מביצוע החוק על 9.05.1945.

במת המערכת
אומנות הקולנוע משרתת את ההיסטוריוגרפיה.
אמת - 76. מאורעות אנשים. זיכרון
לדור רביעי על קדושת הניצחון.
המשתתפים במלחמת העולם השנייה, העדים שלה, בסבלנות, לפעמים אף תוך בילבול, מראים לדור הצעיר את השרידים המקודשים, המסמכים הנשמרים ואף צלקות הפצעים בגוף ובלב שהתקבלו בחזית, כאימות הסיפורים המיוחדים שלהם. הם מביעים במילותיהם את מושגיהם

אומנות על מעשי גבורה של החיילים להקות-קונצרט שהופיעו בחזיתות



קשה לומר, האם היה עם המדינה הגדולה מפונק בדבריהם הנדפסים של סופרים, משוררים, מחזאים. מחסור היה בספרים ובעיתונים הפופולאריים. בתי קולנוע היו מקבלים סרטים חדשים לעיתים רחוקות. תוכנית שידורי רדיו בעיקר הייתה מורכבת מחדשות.
לפני 80 שנה החלה המלחמה. בראשיתה הדבר הראשי היה להישרד, להינצל. אבל כדי לנצח, צריך היה לפעול קשה למען הניצחון גם בחזית גם בעורף. בתקופה הקשה ההיא תרמו האומנים את תרומתם בעלת ממדים גדולים באמת לניצחון. בזמן המלחמה נשמעים קולות הפובליציסטים, הפזמונאים; הסרטים מצולמים; על הבמות – הצגות בכורות, סימפוניות חדשות. על הבמות המאולתרות קרוב לקו החזית מופיעות להקות הקונצרט. בסוף ספטמבר 1941 היו קיימות 47 להקות כאלה, כעבור שנה – 60. תוכן התוכניות שלהן: ביטחון בניצחון, שירים, הומור. ז'אנרים שונים, הכשרה ללא דופי ואומץ לב.
שמותיהם המהוללים של שחקנים, יוצרים, מלחינים הפכו למפורסמים ברחבי העולם גם בתקופה שלאחר המלחמה. בגאווה רבה אנו מזכירים את שמותיהם של היהודים אומני האומנות.

